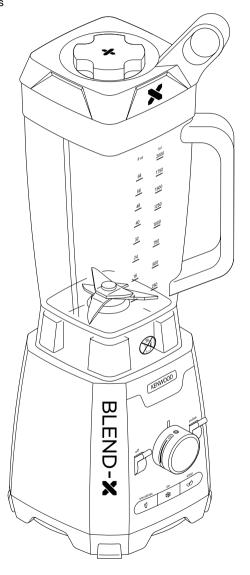


TYPE BLP90

instructions





HEAD OFFICE: Kenwood Limited, 1-3 Kenwood Business Park, New Lane, Havant, Hampshire PO9 2NH kenwoodworld.com





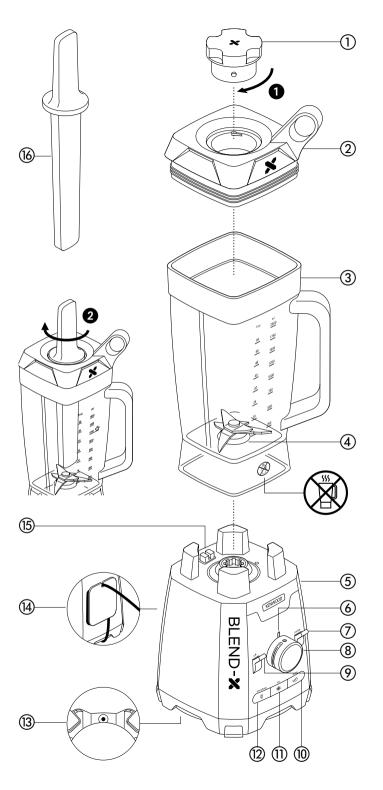
**English** 

عربي

2 - 9

17 - 1.

# **English**



# safety

- Read these instructions carefully and retain for future reference.
- Remove all packaging and any labels.
- If the cord is damaged it must, for safety reasons, be replaced by KENWOOD or an authorised KENWOOD repairer.
- 🕲 DO NOT process hot ingredients.
- **SCALD RISK:** Hot ingredients must be allowed to cool to room temperature before placing in the goblet or before blending.
- Switch off and unplug:
  - before fitting or removing parts;
  - o when not in use;
  - o before cleaning.
- Always unplug the appliance before putting your hands or utensils in the goblet.
- Always take care when handling the blades and avoid touching the cutting edge of the blades when cleaning.
- Never let the power unit, cord or plug get wet.
- Never use a damaged appliance. Get it checked or repaired: see 'service and customer care'.
- Never use an unauthorised attachment.
- Never leave the appliance unattended when it is operating.
- When removing the blender from the power unit wait until the blades have completely stopped.

- Never run the blender empty.
- Never blend more than the maximum capacity stated in the recommended usage chart.
- To ensure long life of your blender, do not run it continuously for longer than 3 minutes.
   Processing for longer periods can damage your appliance.
- Only operate the blender with the lid in place.
- The blender lid must be fitted when using the stir stick in the goblet.
- Only use the stir stick ® for processing cold ingredients and to prevent overheating do not operate for more than 60 seconds.
- Smoothie recipes never blend frozen ingredients that have formed a solid mass during freezing, break it up before adding to the goblet.
- Do not process hard spices such as Nutmeg or Turmeric root as they may damage the blade.
- Do not use the blender as a storage container. Keep it empty before and after use.
- Always use the blender on a secure, dry level surface.
- Never place this appliance on or near a hot gas or electric burner or where it could touch a heated appliance.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance shall not be used by children.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children.
- Misuse of your blender can result in injury.

- Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
- Only use the appliance for its intended domestic use. Kenwood will not accept any liability if the appliance is subject to improper use, or failure to comply with these instructions

#### before plugging in

 Make sure your electricity supply is the same as the one shown on the underside of the appliance.

#### Important - UK only

- The wires in the cord are coloured as follows:
  - Blue = Neutral
  - Brown = Live.
- The appliance must be protected by a 13A approved (BS1362) fuse.

#### Note:

- For non-rewireable plugs the fuse cover MUST be refitted when replacing the fuse. If the fuse cover is lost then the plug must not be used until a replacement can be obtained. The correct fuse cover is identified by colour and a replacement may be obtained from your Kenwood Authorised Repairer (see Service).
- If a non-rewireable plug is cut off it must be DESTROYED IMMEDIATELY. An electric shock hazard may arise if an unwanted non-rewireable plug is inadvertently inserted into a 13A socket outlet.
- This appliance conforms to EC Regulation 1935/2004 on materials and articles intended to come into contact with food.

# before using your Kenwood appliance

Wash the parts: see 'care and cleaning'.

## key

- 1) filler cap
- ② lid
- (3) goblet
- (4) fixed blades
- (5) power unit
- 6 power on indicator light
- 7 pulse lever
- (8) variable speed control
- ON/OFF lever
- 10 soup programme button
- (1) ice crush programme button
- 12 smoothies programme button
- (13) overload protection reset button
  - (14) cord wrap
- 15 interlock button
- 16 stir stick

# to use your blender

- 1 Put your ingredients into the goblet.
- 2 Fit the filler cap to the lid and turn in a clockwise direction to lock ①.3 Fit the lid to the goblet by pushing
- down until secure.

  4 Place the blender onto the power
- 4 Place the blender onto the power unit **5**.
- The appliance will not work if the blender is incorrectly fitted.
- 5 Plug in and the indicator light ⑥ will remain unlit whilst in the 'OFF' position or the goblet is not fitted.
- 6 Choose one of the following options and refer to the recommended usage chart:
- Programme buttons Push the ON/OFF lever (a) down to the 'On' position and the Power On indicator light (b) and all 3 programme buttons will light up. Press the required programme button and the lights on the other buttons will go out and the programme will start. The blender will switch off automatically at the end of the programme time. If you wish to stop before the programme time has elapsed, press the selected programme button again.
- Manually select a speed by turning the speed control ® until the required speed is reached. At the end of blending return the speed control to "O" before removing the blender.
- (P) Pulse operates the motor in a start/stop action. The pulse will operate for as long as the lever is held down.
- Do not remove the goblet until the blades have stopped rotating and the speed control is in the 'O' position.

Note: If the blender is removed from the power unit whilst a speed is selected the Indicator light will go out and the motor will stop. When the blender is replaced onto the power unit the Power On light will flash. The speed control will need to be turned to the 'O' position before blending can be resumed.

 Refer to the troubleshooting section if you experience any problems with the operation of the blender.

## to use the stir stick

- 1 Fit the lid to the goblet and remove the filler cap. **DO NOT** use the stir stick in the goblet without the lid fitted.
- 2 Insert the stir stick (f) and move it round the goblet slowly whilst the motor is operating ②.
- 3 Use the stir stick to help move ingredients around the goblet and prevent clogging during processing.

#### hints

- To blend dry ingredients cut into pieces, remove the filler cap, then with the machine running, drop the pieces down one by one. Keep your hand over the opening. For best results empty regularly.
- The processing of spices is not recommended as they may damage the plastic parts.
- For best results do not process for longer than 60 seconds. Operating the blender for longer may cause the temperature of the ingredients to increase.
- When making mayonnaise, put all the ingredients, except the oil, into the blender. Remove the filler cap.
   Then, with the appliance running, add the oil slowly through the hole in the lid.
- Thick mixtures, e.g. nut butters and dips, may need scraping down. If the mixture is difficult to process, add more liquid and use the stir stick.

### **Recommended Usage Chart (Programme Buttons)**

A change in speed will be noted during the programs - this is normal

Programme	Usage/Food items	Max. Recommended Quantity	Programme time
Smoothies	Cold liquids Drinks & fruit juice	2 litres	45 secs
$(\overline{A})$	Milkshakes and milk based drinks	1.5 litre	
	Smoothies Place the fresh fruit and liquid ingredients in first (includes yoghurt, milk and fruit juices). Then add ice or frozen ingredients (includes frozen fruit, ice or ice cream)	2 litres (1 litre liquid)	
Ice crush	Ice crushing - Automatic pulsing action. A change in speed will be noted - this is normal.	200g (10 ice cubes)	30 secs
	Frozen fruit juice cubes		
Soup	Stock based soups	2 litres	30 secs
	Soups using milk	1.5 litre	

**SCALD RISK:** Hot ingredients must be allowed to cool to room temperature before placing in the goblet or before blending

Recommended Usage Chart (Variable Speed Control)			
Usage/Food items	Recommended Qty Speed		Time
Almond milk	150g almonds 700mls cold water	Max	60 secs
Avocado dip	350g yoghurt 2 ripe avocado	Max	25 secs
Hummus	400g chickpeas	Max	30 – 60 secs Stir stick
Mayonnaise	Max 3 eggs	Max	60 secs
Fruit purees	300 – 500g	Max	15 – 30 secs

## care and cleaning

 Always switch off, unplug and dismantle before cleaning.

#### Overload Protection

Your blender is fitted with an overload protection device which will stop the blender operating if the unit is overloaded.

If this happens, switch off, unplug and remove excess ingredients from the blender.

Allow the blender to rest for a few minutes. Then press the reset button (3) located on the underside of the power unit.

#### power unit

- Wipe with a damp cloth, then dry.
- Do not immerse the power unit in water
- Store excess cord around the bracket 1 at the back of the power unit

### goblet with fixed blades

- 1 Fill with warm water, fit the lid and filler cap, then switch on for 20-30 seconds.
- 2 Empty, then rinse, if further cleaning is required, use a brush.
- 3 Wipe, then leave to air-dry.
- Do not dishwash the goblet.
   lid/filler cap/stir stick
- Wash by hand, then dry.
- Do not place any parts in the dishwasher.

## service and customer care

If you experience any problems with the operation of the blender, before calling for assistance refer to the troubleshooting guide or visit www.kenwoodworld.com.

#### UK

If you need help with:

- using your appliance or
- servicing, spare parts or repairs (in or out of quarantee)
- 2 call Kenwood customer care on 023 9239 2333. Have your model number (e.g. TYPE BLP90) and date code (5 digit code e.g. 13L35) ready. They are on the underside of the power unit.
- spares and attachments call 0844 557 3653.

#### other countries

- If you experience any problems with the operation of your appliance, before requesting assistance refer to the "troubleshooting guide" section in the manual or visit www.kenwoodworld.com.
- Please note that your product is covered by a warranty, which complies with all legal provisions concerning any existing warranty and consumer rights in the country where the product was purchased.
- If your Kenwood product malfunctions or you find any defects, please send it or bring it to an authorised KENWOOD Service Centre. To find up to date details of your nearest authorised KENWOOD Service centre visit www.kenwoodworld.com or the website specific to your Country.
- Designed and engineered by Kenwood in the UK.
- Made in China.



### IMPORTANT INFORMATION FOR CORRECT DISPOSAL OF THE PRODUCT IN ACCORDANCE WITH THE EUROPEAN DIRECTIVE ON WASTE ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT (WEEE)

At the end of its working life, the product must not be disposed of as urban waste.

It must be taken to a special local authority differentiated waste collection centre or to a dealer providing this service.

Disposing of a household appliance separately avoids possible negative consequences for the environment and health deriving from inappropriate disposal and enables the constituent materials to be recovered to obtain significant savings in energy and resources. As a reminder of the need to dispose of household appliances separately, the product is marked with a crossed-out wheeled dustbin.

#### guarantee (uk only)

If your blender goes wrong within one year from the date you bought it, we will repair it (or replace it if necessary) free of charge provided:

- you have not misused, neglected or damaged it;
- it has not been modified (unless by Kenwood):
- it is not second-hand:
- it has not been used commercially;
- you have not fitted a plug incorrectly; and
- you supply your receipt to show when you bought it.

This guarantee does not affect your statutory rights.

# troubleshooting guide

Problem	Cause	Solution	
The Blender will not operate.	No Power/Power On Light not illuminated.	Check blender plugged in.	
Light not illuminated.	Interlock not activated. Goblet not fitted.	Check goblet is located to power unit correctly.	
Blender not operating but Power On indicator light on.	Goblet fitted and ON/OFF lever in ON position but speed or programme not selected.	Either select a speed manually or press a programme button.	
Power On indicator light flashing.	Goblet refitted whilst variable speed selected.	Turn the speed control to the 'O' position and reselect a speed.	
Motor stops during operation.	Overload protection operated.	Switch off, unplug and remove excess ingredients from the blender. Allow the blender to rest for a few minutes. Then press the reset button (3) located on the underside of the power unit.	
	Operate for too long.	Do not operate continuously for longer than 3 minutes.	
Poor blending result.	Mix too dry and clogging.	Add more liquid. Use the stir stick.	
	Insufficient processing time. Mix overprocessed.	Increase the speed or operating time. Stop the blender when the required consistency is achieved.	
Ingredients warm in goblet.	Blender operated for longer than 60 seconds causing the temperature of the ingredients to increase.	Do not overprocess and stop the blender when the required consistency is achieved.	
	Insufficient liquid added or over processed.	Do not exceed the recommended operating time and use the correct speed.	
If none of the above solve the problem see "Service & Customer Care".			

# دليل استكشاف المشكلات وحلها

	<del>\                                    </del>	وين المستعدد	
الحل	السبب المحتمل	المشبكلة	
تأكدي من توصيل المازج بمصدر التيار الكهربي.	لا توجد طاقة/ضوء مؤشر تشغيل الطاقة لا يضيء.	المازج لا يعمل.	
تأكدي من تركيب الدورق على وحدة الطاقة (الموتور) بشكل صحيح.	لم يتم تفعيل إحكام التعشيق. لم يتم تركيب الدورق.	إضاءة أزرار الجهاز تعمل.	
حددي سرعة التشغيل يدوياً أو اختاري أي من برامج التشغيل.	تم تركيب الدورق مع توجيه ذراع ON/OFF (تشغيل/ إيقاف) إلى وضعية ON (التشغيل) ولكن لم يتم تحديد سرعة تشغيل أو برنامج تشغيل.	المازج لا يعمل ولكن ضوء مؤشر توصيل الطاقة مضاء.	
لفي مفتاح التحكم في السرعات المتغيرة إلى الوضعية «O» ثم أعيدي تحديد سرعة التشغيل.	تم إعادة تركيب الدورق مع عدم إعادة تحديد سرعة التشغيل.	ضوء مؤشر توصيل الطاقة يومض.	
أوقفي تشغيل المازج وافصليه عن مصدر التيار الكهربي وأزيلي الكميات الزائدة من المكونات. اتركي المازج لتنخفض درجة حرارته لمدة بضع دقائق. ثم اضغطي على زر إعادة التعيين (13) الموجود في الجانب السفلي من	تم تشغيل وظيفة الحماية ضد فرط التحميل. تم تشغيل الجهاز لفترة زمنية طويلة جداً.	تتوقف وحدة الطاقة (الموتور) أثناء التشغيل.	
وحدة الطاقة (الموتور). لا تشغلي الجهاز لفترة زمنية متواصلة أطول من ٣ دقائق.	زمنية طويلة جداً.		
أضيفي مزيد من السوائل. استخدمي عصا التقليب. ارفعي سرعة التشغيل أو زيدي زمن المعالجة. أوقفي تشغيل المازج عند حصولك على القوام المطلوب.	الخليط جاف جداً دون وجود كمية كافية من السوائل. زمن المعالجة غير كاف. تجاوز زمن المعالجة	نتائج مزج سيئة.	
لا تتجاوزي الفترة الزمنية الموصى بها للمعالجة وأوقفي تشغيل المازج عند حصولك على القوام المطلوب. لا تتجاوزي الفترة الزمنية الموصى بها للمعالجة وحددي سرعة التشغيل المناسبة.	الموصى به.  تم تشغيل المازج لفترة  زمنية أطول من ٢٠ ثانية  مما أدى إلى ارتفاع درجة  حرارة المكونات داخل  الدورق.  تم إضافة كمية غير كافية  من السوائل أو تمت معالجة  الخليط لفترة زمنية طويلة  جداً.	المكونات ساخنة داخل الدورق.	
إن لم تتم حل المشكلة التي تواجهينها من خلال الخطوات السابقة، ففي هذه الحالة راجعي تسم زالصيانة ورعاية العملاءس.			

## العنابة والتنظيف

قومي دائماً بإيقاف الجهاز، فصله عن
 مصدر التيار الكهربي وفكه قبل التنظيف.

### الحماية من فرط التحميل

المازج مزود بجهاز للحماية ضد فرط التحميل، حيث يقوم بإيقاف تشغيل المازج في حالة فرط التحميل الزائد على وحدة الطاقة.

> في حالة حدوث ذلك، أوقفي تشغيل المازج وافصليه عن مصدر التيار الكهربي وأزيلي الكميات الزائدة من المكونات.

اتركي المازج لتنخفض درجة حرارته لمدة بضع دقائق. ثم اضغطي على زر إعادة التعيين ③ الموجود في الجانب السفلى من وحدة الطاقة (الموتور).

### وحدة الطاقة (الموتور)

- قومي بمسحها بقطعة قماش رطبة، ثم
   تجفيفها.
- لا تقومي بغمر وحدة الطاقة (الموتور) في الماء.
- لفي السلك الزائد حول السناد (٩)
   الموجود في الجانب الخلفي لوحدة الطاقة (الموتور).

# الدورق مع الشفرات الثابتة

- عبئيه بماء دافئ، ركبي غطاء فتحة التعبئة والغطاء العلوي، ثم شغلي الجهاز لمدة
   ۲۰ إلى ۳۰ ثانية.
  - ٢ أفرغي الدورق ثم اشطفيه، إذا كانت
     هناك حاجة إلى مزيد من التنظيف،
     استخدمى الفرشاة.
    - ٣ امسحيه واتركيه يجف فى الهواء.
    - لا تغسلي الدورق في غسالة الأطباق.

الغطاء العلوي/غطاء فتحة التعبئة/ عصا التقليب

- تغسل باليد، ثم تجفف.
- لا تضعي أي من الأجزاء في غسالة الأطباق.

## الخدمة ورعاية العملاء

- في حالة مواجهة أية مشكلة متعلقة بتشغيل الجهاز، قبل الاتصال لطلب المساعدة، يرجى مراجعة قسم «دليل اكتشاف المشكلات وحلها» في الدليل أو زيارة موقع الويب
  - .www.kenwoodworld.com
- يرجى الملاحظة بأن جهازك مشمول بضمان، هذا الضمان يتوافق مع كافة الأحكام القانونية المعمول بها والمتعلقة بحقوق الضمان والمستهلك في البلد التي تم شراء المنتج منها.
- في حالة تعطل منتج Kenwood عن العمل أو في حالة وجود أي عيوب، فيرجى إرساله أو إحضاره إلى مركز خدمة معتمد من KENWOOD. للحصول على معلومات محدثة حول أقرب مركز خدمة معتمد من KENWOOD، يرجى زيارة موقع الويب
- www.kenwoodworld.com، أو موقع الويب المخصص لبلدك.
  - تصميم وتطوير Kenwood في المملكة المتحدة.
    - صنع في الصين.



معلومات هامة حول الكيفية الصحيحة للتخلص من المنتج وفـقاً لتوجيهات الاتحاد الأوروبي المتعلقة بنفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE)

في نهاية العمر التشغيلي للجهاز، يجب عدم التخلص من الجهاز في نفايات المناطق الحضرية.

بل يجب أخذه إلى مركز تجميع خاص بجهة محلية متخصصة في التخلص من هذه النفايات أو إلى تاجر يقدم هذه الخدمة. التخلص من الأجهزة المنزلية على نحو منفصل، يجنب الآثار السلبية المحتملة على البيئة والصحة والتي تنتج عن التخلص من هذه النفايات بطريقة غير مناسبة، كما أن هذه العملية تسمح باسترداد المواد المكونة في مجال الطاقة والموارد. للتذكير بضرورة في مجال الطاقة والموارد. للتذكير بضرورة التخلص من الأجهزة المنزلية على نحو منفصل، يوجد على الجهاز صورة مشطوبة لسلة قمامة ذات عجلات.

جدول الاستحدامات الموصى بها (ازرار البرامج) سيلاحظ تغير في سرعة التشغيل أثناء البرامج - هذا أمر طبيعي.			
زمن البرنام	السعة القصوى الموصى بها	الاستخدام/أنواع الطعام	زر البرنامج
ه٤ ثانية	۲ لتر	سوائل باردة المشرويات وعصير الفواكه	المشروبات ذات الرغوة
	١,٥ لتر	الحليب المخفوق والمشروبات التي يدخل الحليب في تكوينها	(H)
	۲ لتر	المشروبات المرطبة	<b>9</b>
	(١ لتر من السوائل)	ضعي الفواكه الطازجة والمكونات السائلة أولاً (بما	
		في ذلك، الزبادي والطيب	
		وعصائر الفواكه) ثم أضيفي	

الثلج أو المكونات المجمدة (بما في ذلك، الفواكه المجمدة

الحساء المحضر مع الحليب

لبرنامج

٣٠ ثانية

٣٠ ثانية

والثلج أو الآيس كريم).	
جرش الثلج - تشغيل نبضي تلقائي. سيلاحظ تغير في سرعة التشغيل - هذا أمر طبيعي. مكعبات عصير فواكه مجمدة	جرش الثلج ***********************************
حساء اللحوم	الحساء

لا تستخدمي مكونات ساخنة اثناء التحضير. مخاطر التعرض لحروق: يجب ترك المكونات الساخنة حتى تبرد وتصبح في درجة حرارة الغرفة قبل إضافتها إلى الدورق أو قبل المزج.

۲۰۰ غرام (۱۰ مكعبات ثُلج)

۲ لتر

ه ۱ لتر

جدول توصيات الاستخدام (مفتاح التحكم في السرعات المتغيرة)			
الوقت	السرعة	الكمية الموصى بها	الاستخدام/أنواع الطعام
٦٠ ثانية	السرعة القصوى (Max)	۱۵۰ غرام لوز ۷۰۰ مللي ماء بارد	حليب اللوز
٢٥ ثانية	السرعة القصوى (Max)	۳۵۰ غرام زبادي ۲ ثمرة أفوكادو ناضجة	مغموس الأفوكادو
٣٠ - ٦٠ ثانية عصا التقليب	السرعة القصوى (Max)	٤٠٠ غرام حمص	الحمص
٦٠ ثانية	السرعة القصوى (Max)	حد أقصى ٣ بيضات	المايونيز
۷۰ - ۳۰ ثانیة	السرعة القصوى (Max)	٣٠٠ إلى ٥٠٠ غرام	مهروسات الفواكه

- حددي سرعة التشغيل يدوياً عن طريق لف مفتاح التحكم في السرعات المتغيرة (இ لحين تحديد السرعة المطلوبة. في نهاية عملية المزج، أعيدي مفتاح التحكم في السرعات المتغيرة إلى الوضعية «○» قبل إزالة المازج.
- التشغيل النبضي (P) يشغل الموتور بطريقة ترددية تشغيل/إيقاف. تعمل وظيفة التشغيل النبضي طالما تم الضغط مع الاستمرار على ذراع التشغيل النبضي.

لا ترفعي الدورق عن وحدة الطاقة قبل توقف الشفرات عن الحركة وإعادة مفتاح التحكم في السرعة إلى الموضع زيس.

ملاحظة: في حالة إزالة المازج عن وحدة الطاقة (الموتور) أثناء تحديد سرعة تشغيل، ففي هذه الحالة سوف ينطفئ ضوء المؤشر الضوئي ويتوقف الموتور. عند إعادة المازج إلى وحدة الطاقة (الموتور) يومض ضوء مؤشر توصيل الطاقة. في هده الحالة يجب توجيه مفتاح التحكم في السرعات المتغيرة إلى الوضعية «O» قبل متابعة عملية المزج.

 راجعي قسم اكتشاف المشكلات وحلها في حالة ما إذا واجهتك أية مشكلات مع تشغيل الخلاط.

## استخدام عصا التقليب

ركبي الغطاء العلوي على الدورق وأزيلي
 فتحة التعبئة. لا تستخدمي عصا التقليب
 في الدورق دون تركيب الغطاء العلوي.

أدخلي عصا التقليب (أن وحركيها داخل
 الدورق في حركة دائرية بطيئة أثناء

تشغيل الموتو 2 .

استخدمي عصا التقليب للمساعدة في
 تحريك المكونات حول الدورق وتجنب
 حدوث أي تعلق للمكونات أثناء المعالجة.

#### ملاحظات مفيدة

- لمزج مكونات جافة قطعيها إلى أجزاء صغيرة ثم أزيلي غطاء فتحة التعبئة وأسقطيها قطعة تلو الأخرى أثناء تشغيل الجهاز. أبقي يديك فوق الفتحة. للحصول على أفضل النتائج أفرغي المحتويات بشكل منتظم.
  - لا يوصى بطحن التوابل فقد تؤدي إلى إحداث أضرار بالأجزاء البلاستيكية.
- للحصول على أفضل النتائج، لا تعالجي المكونات لفترة زمنية أطول من ٦٠ ثانية.
   قد يتسبب استخدام المازج لفترة زمنية أطول من المحددة إلى ارتفاع درجة حرارة المكونات.

- عند تحضير المايونيز، ضعي كل المكونات في المازج عدا الزيت. أزيلي غطاء فتحة التعبئة. ثم صبي الزيت بطريقة بطيئة من خلال الفتحة الموجودة في العطاء العلوي أثناء تشغيل الجهاز.
- الغطاء العلوي اتناء تشغيل الجهاز.

   قد تحتاج الخلطات السميكة مثل الزبدة
  والمغموسات إلى كشط جوانب الدورق.
  إذا وجدت صعوية في تحضيرها، أضيفي
  المزيد من السوائل واستخدمي عصا

- قد يؤدى سوء استخدام المازج إلى حدوث إصابات.
- يمكن استخدام الأجهزة من قبل أشخاص ذوى قدرات جسدية أو حسية أو عقلية منخفضة وممّن هم دون خبرة أو معرفة باستخدام الأجهزة في حالة منحهم التعليمات الخاصة بالاستخدام أو الإشراف عليهم بحيث يمكنهم استخدامه بطريقة آمنة مع إدراك المخاطر التي تنطوي على استخدام الجهاز.
  - استخدمي الجهاز فقط في الاستخدامات المنزلية المخصص لها . لن تتحمل شركة Kenwood أية مسئولية في حالة استخدام الجهاز بطريقة غير صحيحة أو عدم الامتثال للتعليمات المذكورة.

# قبل توصيل الجهاز بمصدر التيار

- يجب التأكد من تماثل مواصفات المصدر الكهربي مع المواصفات الموضحة على الجانب السفلي للجهاز.
- يتوافق هذا الجهاز مع تنظيمات الاتحاد الأوروبي 2004/1935 المتعلقة بالمواد والأجساّم المتلامسة مع الأطعمة.

## قبل استخدام جهاز Kenwood • اغسلى الأجزاء المسموح بغسلها: راجعي قسم (العناية والتنظيف).

# دليل الرسم التوضيحي

- غطاء فتحة التعبئة
  - (2) غطاء
  - ③ الدورق
- شفرات ثابتة ⑤ وحدة الطاقة (الموتور)
- ضوء مؤشر توصيل الطاقة
  - (7) ذراع التشغيل النبضى
- (8) مفتاح التحكم في السرعات المتغيرة
  - (© ذراع ON/OFF (تشغیل/إیقاف)
    - زر برنامج الحساء (ر برنامج الحساء
  - (۱) زر برنامج المشروبات ذات الرغوة
  - (آ) زر إعادة التعيين الخاص بوظيفة الحماية من فرط التحميل
    - (14) مكان لف السلك
      - (15) زر التعشيق
      - 16 عصا التقليب

# استخدام المازج

- ضعى المكونات داخل الدورق.
- ركبي غطاء فتحة التعبئة في الغطاء العلوي ولفيه في اتجاه عقارب الساعة لإحكام غلقه في موضعه 🕦.
- ٣ ركبي الغطاء العلوي في الدورق بالضغط عليه لأسفل حتى يستقر في موضعه.
- ٤ ركبى المازج على وحدة الطاقة (الموتور)
  - لن يعمل الجهاز في حالة تركيب المازج بشكل غير صحيح.
  - ه وصلى الجهاز بمصدر التيار الكهربي، عندئذ يبقى ضوء مؤشر توصيل الطاقة
  - غیر مضاء طالما کان الجهاز على وضعية «OFF» (إيقاف) أو في حالة عدم تركيب الدورق.
- ٦ اختاري أي من الخيارات التالية وراجعي جدول توصيات الاستخدام:
  - أزرار البرامج ادفعی ذارع
  - ON/OFF (تشغيل/إيقاف) (9) لأسفل فى اتجاه وضعية «ON» (التشغيل) عندئذ يضىء مؤشر توصيل الطاقة ⑥
- وأزرار البرامج الثلاثة. اضغطى على زر البرنامج المطلوب، عندئذ تنطفي إضاءة أزرار البرامج الأخرى ويبدأ تشغيل
  - البرنامج المحدد. يتوقف المازج تلقائيا
    - عند انتهاء زمن البرنامج المحدد. إذا أردتى إيقاف المازج قبل انتهاء زمن
      - البرنامج المحدد، اضغطى على زر البرنامج المحدد مرة أخرى.

- عند إزالة المازج عن وحدة الطاقة (الموتور)، انتظري
   حتى تتوقف الشفرات تماماً عن الحركة.
  - ويحذر تشغيل المازج فارغاً.
  - لا تقومي بإجراء عملية مزج متجاوزة الحد الأقصى
     للسعة المحددة في جدول السرعات الموصى بها.
- لضمان إطالة عمر المازج، لا تشغليه لفترة أطول من
   ٣ دقائق. استمرارية معالجة المزيد من المكونات لفترة
   زمنية أطول قد يتسبب في تلف الجهاز.

 يجب تشغيل الخلاط فقط مع تركيب الغطاء العلوي في موضعه.

 يجب تركيب الغطاء العلوي الخاص بالمازج عند استخدام عصا التقليب داخل الدورق.

 استخدمي فقط عصا التقليب (6) المعالجة المكونات الباردة، ولتجنب الارتفاع المفرط في درجة حرارة الجهاز، لا تشغليه لفترة زمنية أطول من ٦٠ ثانية.

بالنسبة لوصفات المشروبات المخفوقة ذات الرغوة
 لا تمزجي المكونات المجمدة التي تحولت إلى كتلة صلبة أثناء التجميد، ولكن هشميها إلى أجزاء قبل إضافتها إلى الدورق.

 لا تستخدمي المازج في معالجة التوابل الصلبة مثل جوزة الطيب أو جذور الكركم فقد تتسبب في تلف المازج.

 لا تستخدمي المازج كحاوية تخزين. حافظي على الدورق فارغاً قبل وبعد الاستخدام.

استخدمي المازج دائماً على سطح أمن وجاف.

 لا تضعي الجهاز على أو بالقرب من موقد غازي
 ساخن أو شعلة كهربائية أو في أي مكان يتلامس فيه الجهاز مع جهاز ساخن.

 يجب الإشراف على الأطفال للتأكد من عدم عبثهم بالجهاز.

لا يجوز استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال.

احتفظي بالجهاز والسلك الكهربي بعيداً عن متناول الأطفال.

## لسلامتك

- اقرئي التعليمات التالية واحتفظي بها في المتناول للاستخدامات المستقبلية المرجعية.
  - أزيلي مكونات التغليف وأية ملصقات.
- في حالة تلف السلك الكهربي، يجب استبداله لأسباب متعلقة بالسلامة من قبل KENWOOD أو مركز صيانة معتمد من قبل KENWOOD.
  - لا تستخدمي مكونات ساخنة أثناء التحضير.
  - مخاطر التعرض لحروق: يجب ترك المكونات الساخنة حتى تبرد وتصبح في درجة حرارة الغرفة قبل إضافتها إلى الدورق أو قبل المزج.
    - قومي بإيقاف تشغيل الجهاز وفصله عن مصدر التيار الكهربي:
      - قبل تركيب وإزالة الأجزاء
      - في حالة عدم الاستخدام؛
        - قبل التنظيف.
  - افصلي الجهاز عن مصدر التيار الكهربي دائماً قبل وضع يديك أو أدوات المائدة في الدورق.
    - توخي الحذر دائماً عند التعامل مع وحدة الشفرات وتجنبي لمس حافة القطع الخاصة بالشفرات أثناء التنظيف.
- يحذر تعرض وحدة الطاقة (الموتور) ، السلك الكهربي أو قابس التوصيل للماء.
  - يحذر استخدام الجهاز في حالة تلفه. يجب فحص الجهاز أو إصلاحه: راجعي قسم "الصيانة ورعاية العملاء".
    - يحذر استخدام أية ملحقات غير معتمدة.
    - لا تتركى الجهاز دون ملاحظة أثناء تشغيله.